

ОТЗЫВ

научного руководителя

на выпускную квалификационную работу Малышевой Марины Сергеевны
на тему «Мотив ущербности в романах южнокорейских писательниц Ким Эран
(р.1980) «Мое бьющееся сердце» (두근두근 내 인생) и Сон Вонпхён (р.1979)
«Миндаль» (아몬드)»

Карина Сергеевна с первого года обучения проявила интерес к современной южнокорейской прозе и выбрала в качестве объекта исследования рассказы молодой писательницы Ким Эран, сборники малой прозы которой переведены на русский язык. На втором и третьем годах обучения студентка продолжила изучать литературное творчество Ким Эран и проанализировала роман «Я буду скучать», также переведенный на русский язык.

На четвертом году обучения было принято решение взять дополнительно роман другой писательницы – Сон Вонпхён, под названием «Миндаль», и сравнить главных героев двух романов. На примере героев Ким Эран и Сон Вонпхён студентка предприняла попытку рассмотреть мотив ущербности и выяснить, почему эта тема в последнее время столь актуальна в литературном пространстве Южной Кореи. Хотя романы переведены на русский язык, студентка работала с оригинальными текстами и критически подошла к переводу, в отдельных случаях предлагая свои варианты.

Карина Сергеевна за годы обучения проявила себя как очень старательный и трудолюбивый студент, стремилась научиться основам литературоведческого анализа, внимательно слушала рекомендации и советы.

Может быть, на данном этапе не все удалось реализовать в полном объеме, но у Марины Сергеевны есть все возможности для дальнейшей серьезной исследовательской работы.

Цой И.В., 
доцент Кафедры корееведения
11 июня 2023 года